



## 30 AĞUSTOS ZAFER BAYRAMI BUDAPEŞTE'DE KUTLANDI









## TÖRÖK GYŐZELMI ÜNNEPRE EMLÉKEZTEK






## A kivételes szolgáltatás, kivételes vendégeinknek – Önnek!

Platinum Service keretében biztosítjuk Önnek, hogy utazása során, a Ferihegyi Repülőtéren személyre szabott, igényének megfelelő, megkülönböztetett bánásmódban részesüljön.

Platinum Service előnyei:

-  Kiemelt bánásmód, érkezéskor, induláskor, Ferihegy 1 és 2 terminálon is,
-  Önt külön hostess kíséri végig a jegykezelés, útlevél- és biztonsági ellenőrzés folyamatán,
-  Platinum Lounge használat,
-  Hordárszolgálat,
-  Külön VIP busszal juthat a repülőgéphez, hogy elsőnek foglalhassa el helyét,
-  VIP transzfer szolgálat Budapest és a repülőtér között

Platinum Lounge – exkluzív váró

-  A ferihegyi repülőtér 2A és 2B tranzit területén,
-  Kellemes nyugodt környezet,
-  All inclusive ital és snack fogyasztás,
-  Business sarok internet és wi-fi kapcsolattal,
-  TV, magyar és nemzetközi újságok



**Próbálja ki Ön is szolgáltatásunkat, várjuk érdeklődését, megrendelését:**

**Tel: +36 1 2965934, 5933, Fax: +361 2965929**  
**E-mail: [platinum@celebi.hu](mailto:platinum@celebi.hu) [www.celebi.hu/platinum](http://www.celebi.hu/platinum)**



## ▶ 30 AĞUSTOS ZAFER BAYRAMI BUDAPEŞTE'DE KUTLANDI



30 Ağustos zafer Bayramı'nın 95. Yıldönümünü Budapeşte'de verilen bir resepsiyonla kutlandı.

Türkiye'nin Macaristan Büyükelçisi Şakir Fakılı ve Askeri Ataşe Albay Engin Erikli ev sahipliğinde Büyükelçilik konutunda verilen resepsiyona kalabalık bir davetli topluluğu katıldı.

Resepsiyonda Azerbaycan'ın Macaristan Büyükelçisi Adalet Guliyev, KKTC Macaristan Temsilcisi Selda Çimen, Budapeşte'de görev yapan yabancı ülkelerin askeri ataşeleri, Macaristan Dışişleri Bakanlığı ve Macaristan Savunma Bakanlığı üst düzey yetkilileri yer aldı. Öte yandan, DTİK Avrupa Başkan Yardımcısı Suat Karakuş, TİKA Macaristan Koordinatörü Süleyman Kızıltoprak, UETD Macaristan Başkanı Mehmet İnceoğlu, Macar-Türk Ticaret Odası Başkan Yardımcısı Naci Ceylan, Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Yakup Gül, Dinişleri Ataşesi Hüseyin Ersoy, Türkiye Judo Federasyonu yöneticileri Mesut Kapan ve Kaya Gezeke resepsiyonda hazır bulundular.

İstiklal Marşı'nın ardından okunan Macar Milli Marşıyla açılan resepsiyonda 30 Ağustos Zafer Bayramı ile ilgili misafirler bir konuşma yapan Büyükelçi Şakir Fakılı, büyük Türk milletinin bu zaferi nasıl kazandığını İngilizce olarak anlattı.

Büyükelçi Şakir Fakılı Köprü Dergisi'ne yaptığı açıklamada, Türkiye Cumhuriyeti'nin kurulmasının hiç de kolay olmadığını, kahraman Türk ordusu ve halkının verdiği olağanüstü mücadeleden sonra cumhuriyetinin ortaya çıktığını, kahraman şehitlerimizi dualarla andıklarını söyledi.

DTİK Avrupa Başkan Yardımcısı Suat Karakuş ise, 30 Ağustos Zafer Bayramı'nın 95. Yıldönümünün tüm Türkiye'ye ve Türk vatandaşlarına kutlu olmasını, hem zaferi hem de bu zaferin ortaya çıkması için hayatlarından geçen ve şehit olan kahramanları dualarla andıklarını, bundan sonraki gençliğin de bu ruha sahip çıkacaklarını bildiğini kaydetti.

Resepsiyon geç saatlere kadar sürerken, Mevlana Restoran'dan gelen aşçıların özenle hazırladıkları Türk mutfağından ikramlar oldukça beğenildi.

**MEHMET BAŞARAN**

## ▶ TÖRÖK GYŐZELMI ÜNNEPRE EMLÉKEZTEK

**Az augusztus 30.-i török Győzelmi Ünnepe 95. évfordulója alkalmából a Magyarországra akkreditált török nagykövetség Szakir Fakılı és a török katonai attasé Albay Engin Erikli ezredes a Török Nagykövetség rezidenciáján adott fogadást.**

Az eseményen részt vett Azerbajdzsán magyarországi nagykövete Adalet Guliyev, az Észak-Ciprusi Török Köztársaság Budapesti ügyvivője Selda Çimen, a DTİK Európai Bizottságának alelnöke, Suat Karakuş a Török Fejlesztési és Koordinációs Bizottság (TİKA) magyarországi koordinátora prof. dr. Süleyman Kızıltoprak, az UETD magyarországi elnöke Mehmet İnceoğlu, a Török Magyar Kereskedelmi Kamara alelnöke Naci Ceylan, a Yunus Emre Török Kulturális Intézet igazgatója Yakup Gül, valamint a követség vállalásügyi attaséja Hüseyin Ersoy és a Judo világbajnokság idején Budapesten tartózkodó Török Judo Szövetség vezetősége is.

**Folytatás a 4. oldalon**





A török nemzeti ünnep alkalmával adott fogadáson megjelentek a Magyarországra akkreditált katonai attasék, valamint a magyar Külügyminisztérium és a Nemzetvédelmi Minisztérium vezető munkatársai is.

A török és a magyar himnusz elhangzását követően angol nyelven beszédet mondott az ünnepel kapcsolatban a török nagykövet Şakir Fakılı. Az ezt követő állófogadáson a Mevlana Étteremből érkező török szakácsok török ételeket kínáltak a vendégeknek.

**MÁRKI EDIT**

Augusztus 30-a a török függetlenségi háború utolsó napja, mely a történelemben úgy vonult be, mint a Győzelem napja.

A dumlupınari csata 1922. augusztus 30-án ért véget, akkor fordult meg a török függetlenségi háború kimenetele, és a török csapatok meghátrálásra készítették a görög csapatokat a Dumlupınar völgyében vívott ütközetben. A Győzelem napját Törökország-szerte ünneplik azon hősök emlékére, akik kivívták az ország függetlenségét. Törökországon kívül Észak-Cipruson is ünnepnap.

Az I. világháború végén az Oszmán Birodalom megbukott. A Birodalom legtöbb tartománya a sévres-i békeszerződés értelmében az ellenfél kezére került volna. A franciák és angolok Délkelet-Törökországot, az olaszok Délnyugat-Anatóliát, a görögök a nyugat-anatóliai tartományokat kapták meg. A trianoni szerződéshez hasonló sévres-i békeszerződés az Oszmán Birodalomhoz tartozó összes terület szétosztását irányozta elő, a keleti tartományok területén független Örményország és Kurdisztán jött volna létre. A békeszerződés alapján angol, olasz és francia hadsereg alakulatai állomásoztak Törökországban, a görög hadsereg pedig Nyugat-Anatóliában szállt partra.

A tervükbe azonban hiba csúszott, amikor Mustafa Kemal tábornok megindította a felszabadító háborút. Az Atatürk, azaz a Törökök Atyja nevet felvevő Mustafa Kemal vezényletével a törökök győztesként kerültek ki a 4 éven keresztül folytatott függetlenségi háborúból, és a lausanne-i békeszerződéssel visszakapták az anatóliai területeket.

1922. augusztus 30-a a döntő ütközet napja volt, amelyet az ország nyugati részén a görög megszálló hadsereg ellen vívtak.



DERGİ ADRESİ/A SZERKESZTŐSÉG CÍME

SZÖD, 2134 József A. u. 47.

TEL/FAKS : (36) (30) 456 38 75,

E-mail: kopru\_hid@upcmail.hu

Website: www.kopru-hid.eu

GENEL YAYIN YÖNETMENİ/FÖSZERKESZTÖ

**MEHMET BAŞARAN**

Editörler: Edit Márki, Haluk Zaim, Péter Imrik,

Sport rovat: Salih Güneş, Levent Başaran

Türkiye Temsilcisi: Altay Alkan

HU ISSN 1585-8723



## ▶ SON BUDİN BEYLERBEYİ ABDURRAHMAN PAŞA ANILDI



Son Budin Beylerbeyi Abdurrahman Abdi Paşa, şehit edilışinin 331. yılında mezarı başında düzenlenen törenle anıldı.

1686 yılında 100 bin kişilik haçlı ordusu tarafından kuşatılan Budin Kalesi'ni 70 yaşında kılıç sallayarak 2 saat boyunca savaşıp savuna, kahramanlığıyla destan yazan Budin'in son Beylerbeyi Abdurrahman Abdi Paşa, şehit oluşunun 331. Yılında mezar başında düzenlenen törenle ve dualarla anıldı.

Macaristan Macar-Türk Ticaret Odası (TURCHAM) tarafından organize edilen anma törenine, Türkiye'nin Macaristan Askeri Ataşesi Albay Engin Erikli, Dünya Türk İş Konseyi (DTİK) Avrupa Komisyonu Başkan Yardımcısı Suat Karakuş, Avrupalı Türk Demokratlar Birliği (UETD) Macaristan Başkanı Mehmet İncooğlu, TURKCHAM Başkan Yardımcısı Naci Ceylan, genel sekreter Mustafa Sezen, Macaristan Türk İslam ve Kültür Derneği yetkilileri katıldı.

Macaristan Osmanlı Derneği askerlerinin yer aldığı heyet, Budin Kalesi'nin başından yürüyerek kale içinde yar alan mezarın başına geldi. Ticaret Odası tarafından hazırlanan çelenk mezara konuldu ve temsili Osmanlı askerleri tarafından Abdurrahman Paşa için tüfek atışı yapıldı.

Heyet mezar başında birlikte hatıra fotoğrafı çektirdikten sonra Kur'an-ı Kerim okundu ve paşa için dua edildi.

DTİK Avrupa Komisyonu Başkan Yardımcısı Suat Karakuş yaptığı açıklamada, 145 senelik Osmanlı egemenliğinin son valisi Abdurrahman Abdi Paşa'nın ölümünün 331. Yıl anma töreni vesilesiyle burada bulunduklarını belirtti. Karakuş, "Her ne kadar kalenin boşaltılmasının kendisinden istenmesine rağmen 70 yaşındaki valimiz elinde kalan son Osmanlı askerleriyle birlikte kanının son damlasına kadar burada savaşmış 70 yaşında şahadet şerbetini içiyor. Maalesef böyle kutlamalar son zamanlarda aklılara geliyor. Buraları bizim ata yadigarı yerlerimiz. Bu gibi anmaların devamlı olması gerekir. Bizden sonraki kuşaklara da aktarılması lazım ki tarihimizi unutmayalım" diye konuştu.

Organizasyonu düzenleyen Macaristan Macar-Türk (Turkcham) Başkan Yardımcısı Naci Ceylan ise, Abdurrahman Abdi Paşa'nın kahraman Türk komutanlarından biri olduğunu, 1686 yılının 2 Eylül'de öğleden sonra 70 yaşında kılıcıyla 2 saat savaş yapan ve dermansız düşen paşanın haçlı askerleri tarafından şehit edildiğini ve kalenin düştüğünü söyledi.

**MEHMET BAŞARAN**

## ▶ ABDURRAHMAN ABDİ PASÁRA EMLÉKEZTEK

Az utolsó budai pasa Abdurrahman Abdi Pasa hősies halálának 331. évfordulójára emlékezték a Budapesten lévő sírmlékénél. 1686-ban a 70 éves pasa, katonáival két órán keresztül tartotta a százezres keresztyén sereggel szemben a Budai várat. A Magyarországon élő törökök, valamint a Török Magyar Kereskedelmi Kamara megemlékezést tartott a mártír halált halt török pasa sírmlékénél.

A megemlékezésen jelen volt a török katonai attasé Engin Erikli ezredes, a DTİK európai bizottság elnökhelyettese Suat Karakuş, az UETD magyarországi elnöke Mehmet İncooğlu, a kamara elnökhelyettese Naci Ceylan, főtávkára Mustafa Sezen, valamint a Magyar Török Iszlám Kulturális Egyesület vezetője. Az Egyesület tagjai korhű magyar és török katonai ruhákba öltözve jelentek meg a sírmlékénél. Díszsortúzzal, majd a megjelentek közös imával emlékezték meg a mártírhaltalt halt török pasára. **BASARAN LEVENTE**



# İSTANBUDAPEŞTE



Ticari fırsatları, girişimci iş dünyası,

çalışkan insanları ve dost halkıyla Macaristan, size tahmininizden çok daha yakın.

ALX Polat Dış Ticaret, Macaristan'la potansiyel ticari işbirliklerinde sizi haberdar etmek için hazır.

## ALX Polat Dış Ticaret

Macaristan Ulusal Ticaret Ajansı (MNKH) Türkiye,  
Kıbrıs ve Yunanistan temsilcisidir.



hungarian national  
trading house

[www.alx.com.tr](http://www.alx.com.tr)

İstanbul Merkez Ofis: +90 212 210 30 61/62  
Macaristan Budapeşte Ofis: +36 1 909 1046



## SULTAN SÜLEYMAN'IN TÜRBESİN'DE ÇALIŞMALAR BAŞLANDI



Macaristan'da Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA) tarafından yeri tespit edilen Kanuni Sultan Süleyman'ın iç organlarının gömüldüğü alandaki çalışmalara yeniden başlandı.

TİKA, 1566'da Zigetvar kuşatması sırasında hayatını kaybeden Kanuni Sultan Süleyman'ın iç organlarının gömüldüğü alanın bulunması için çalışmaların, 2012 yılında TİKA'nın Macaristan'ın Pécs Üniversitesine verdiği destekle başlatıldığını hatırlatıldı. 31 Eylül'de başlayacak yeni dönem kazı çalışmalarının eskiden olduğu gibi ODTÜ Mimarlık Tarihi Bölümü Öğretim Üyesi Prof. Dr. Ali Uzay Peker'in başkanlığında, Türk ekibinin geniş katılımıyla toplamda 12 kişiyle gerçekleştirileceği,

TİKA'nın maddi desteğiyle yüksek lisans ve doktora öğrencilerinin de çalışmalara katkıda bulunacağı kaydedildi.

Açıklamada, palanka içindeki türbe, cami, tekke ve yenigeri odalarının ortaya çıkarılması için yapılan çalışmaların TİKA ile Zigetvar Belediyesi arasında 2012'de imzalanan anlaşma çerçevesinde başlatıldığı bilgisine yer verildi.

Kazılarda, Evliya Çelebi'nin "Kale-i Türbe-i Süleyman Han-ı Aleyh'ir-rahmeti ve'l-gufran" adını verdiği palankaya ait türbe, cami ve tekkenin temellerinin ortaya çıkarıldığı, türbe içinde, Kanuni Sultan Süleyman'ın iç organlarının gömülü olduğu sanılan altın kaseyi bulmak için mezar hırsızlarının açtığı çukurların tespit edildiğini bildirildiği açıklamada, şu ifadelerle yer verildi:

"Çeşitli mimari ve küçük eser buluntuları kazı alanındaki temellerin 16. yüzyıldan kaldığını göstermiştir. Elimizdeki tarihi yazılı ve görsel belgeler, alanda yapılan modern jeofizik çalışmalarının bulgularıyla uyum göstermektedir. Kazı sonrasında bulunan veriler de tarihi kaynakları ve çağdaş teknolojinin yardımıyla yapılan arama çalışmalarını doğrulamıştır."

Geçen yılki arkeolojik kazılarda 10 kişilik sanat tarihçisi, arkeolog, mimar ve mimarlık tarihçilerinden oluşan geniş Türk ekibinin yoğun çalışmalarda bulunduğunun aktarıldığı açıklamada, şu bilgilere yer verildi: "Türkiye'deki arkeolojik kazılardan deneyimli Türk ekibinin kazının hızlı gelişimindeki önemli rolü ve bilimsel katkısı takdir edilmiştir. İşçi ve öğrenciler hariç Macar uzmanlarının sayısı 2-3 civarında iken Türk bilim adamı ve uzmanlarının önemli katkısı, kazıların oldukça hızlı ilerlemesini sağlamış, cami tümüyle tekke ise büyük oranda gün yüzüne çıkarılmıştır. Ayrıca Türk bilim adamlarının yazdığı ve kamuoyuyla paylaştığı rapor ve makaleler konunun yaygın olarak bilinirliğini ve Türkiye'de takip edilebilmesini sağlamıştır."

## SZEZONNYITÓ ÜNNEPSÉG A SZULEJMÁN-SÍRKOMPLEXUMNÁL

A Szigetvár melletti turbéki szőlőhegyen 2013 óta zajlik az a kutatás, amelynek célja az volt, hogy a Szigetvár 1566-os ostroma idején elhunyt I. Szulejmán szultán halálának helyét meghatározza, és az ott emelt türbe és az azt körülvevő más épületek maradványait feltárja.

Szeptembertől folytatódik a Szigetvár-turbéki szőlőhegyen felfedezett Szulejmán-sírkomplexum feltárása - közölte Pap Norbert, a kutatás vezetője. A Pécsi Tudományegyetem (PTE) Kelet-Mediterrán és Balkán Tudományok Központjának igazgatója elmondta: a türbe és dzsámi mellett eddig csak a kis mértékben feltárt derviskolostor régészeti kutatásával és az eródtérny további vizsgálatával folytatódik a munka.

Csaknem 300 négyzetméter nagyságú terület feltárását tervezik. Pap Norbert felhívta a figyelmet, hogy Magyarországon a Szigetvár-turbéki lehet az első, teljes egészében feltárt derviskolostor. Onnan eddig a többi között a derviséltre utaló tárgyak, köztük különféle dobókockák, pipa és más tárgyak kerültek elő.

A feltárást és a kapcsolódó vizsgálatokat a Pécsi Tudományegyetem és a Magyar Tudományos Akadémia Bölcsészettudományi Kutatóközpontjának kutatói végzik az NKFIH által biztosított forrásból. A török miniszterelnökséghez tartozó TİKA vizsgálati eszközök biztosításával és a török gyakornokok és tanáraik szakmai programjának finanszírozásával járul hozzá kisebb mértékben a projekt megvalósításához.



**SALİH GÜNEŞ**

## MACARISTAN'DA ATALAR GÜNÜ



Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA) Başkanlığının desteğiyle Macaristan'ın Bugac şehrinde "Atalar Günü" etkinliği düzenlendi.

TİKA'nın desteğiyle, Macar Turan Vakfı tarafından düzenlenen "Atalar Günü" etkinliğinde, Avrupa



Hun İmparatorluğu hükümdarı Atilla anıldı. Etkinlik kapsamında göçebe kavimlerin gelenekleri, yaşam şartları ve göçebe savaş oyunları canlandırıldı, atlı gösteriler, konserler, okçuluk yarışmaları düzenlendi. Ayrıca Atilla anısına kurulan 20 metre çapındaki çadırda "Hunlar, Avarlar, Macarlar Karpat Havzasında" sergisi ve beraberinde Atalar Otağı'nda "Yurttutanların Hazineleleri" sergisinin açılışları yapıldı.

Hun ve Macarların yurt tutuş zamanını sembolize eden göçebe çadır kampının da yer aldığı alanda, atlı güreş ve şahincilik gösterileri de gerçekleştirildi. Atilla'yı anmak için değişik ülkelerden gelen katılımcılar, kendi yörelerini tanıtan stantlarda kültürlerini tanıtmaya fırsatı buldu. Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü de Türk gelenek ve göreneklerini tanıtan bir stant açtı. Aktivite çadırında "Türkiye'de bir Yörük ailenin günlük yaşamı" başlıklı sunum yapıldı.

Etkinliğe farklı ülkelerden gelen katılımcıların yanı sıra, Kazakistan, Azerbaycan Büyükelçileri ile birlikte Macaristan Ulusal Meclis Başkan Yardımcısı Sandor Lezsak ve T.C. Budapeşte Büyükelçiliği yetkilileri de katıldı.

TİKA Macaristan Koordinatörü Süleyman Kızıltoprak'ın burada Macar dilinde yaptığı konuşma büyük alkış aldı. Kızıltoprak, etkinliğin çok önemli olduğunu belirterek, "Macarları, Türkler ve TİKA adına selamlıyorum. Macar Turan Vakfının tüm çalışanlarına bu harikulade festivali düzenledikleri için müteşekkirim olduğumu belirtmek isterim." dedi. Farklı ülkelerden katılımcıların bir araya geldiği etkinlikte, göçebe kavimlerin gelenekleri, eğlenceleri, yaşam şartları ve göçebe savaş oyunları canlandırıldı, atlı gösteriler, konserler ve okçuluk yarışmaları düzenlendi.

## A IV. ŐSÖK NAPJA BUGACON

IA Magyar Turán Alapítvány által életre hívott Magyar Turán Szövetség 2017-ben, augusztus 11-12-13-án rendezte meg a IV. Ősök Napját. A Bugacon megrendezett ünnep a magyar ősöknek és a magyar történelem nagy alakjainak állít emléket, az Ősök Napja mára olyan összekötő kapocsná vált, ami az egész Kárpát-medencei magyarságot egyesíteni tudja. Az elmúlt években létrejött össznemzeti összefogás lehetővé tette, hogy hagyományt teremtsünk. A legnagyobb történelemformáló őseink – akiknek e Hazát is köszönhetjük – tiszteletére szervezett Ősök Napja ünnepséget minden második évben rendezzük meg.

Minden nemzet életének az egyik elengedhetetlen alapeleme a kollektív nemzeti tudat. A Magyar nemzet valós hagyományainak megőrzése és átadása az egymást követő generációknak a Magyarság megmaradásának a legfontosabb záloga! A nemzetet összefogó kapcsok egyik legfontosabb eleme a nemzeti történelmünk ismerete, valamint a magyar történelem legnagyobb eseményeinek, nemzetrészeket és generációkat összekötő közös megünneplése.

Az eseményen részt vett Azerbajdzsán, és Kazahsztán nagykövete, a TİKA budapesti koordinátora, Prof. Dr. Süleyman Kızıltoprak, Lezsák Sándor a magyar országgyűlés alelnöke, valamint a Török Köztársaság budapesti követségének számos munkatársa is.





## MACARİSTAN'DA KURBAN BAYRAMI COŞKUSU



Macaristan'da yaşayan Müslümanlar, başkent Budapeşte'de Türk mescitlerinde Kurban Bayramı namazlarını eda ettiler. Budapeşte'nin 8. bölgesindeki Yaşayan Anadolu Vakfı mescidini dolduran yüzlerce Türk vatandaşı bayram namazını birlikte eda ederken, 10. bölgede hizmet veren Macaristan Türk-İslam Kültür Derneği mescidinde de bir araya gelen Müslümanlar birlikte bayram namazlarını kıldılar. Macaristan Türkiye Büyükelçiliği Din Ataşesi Hüseyin Ersoy tarafından kılınan bayram namazı sonrası cemaat hep birlikte tekbir getirerek bayramlaştı ve ardından kahvaltı yaptı. Bayram namazına babaları ile katılan çocuklar, büyüklerinin ellerini öperek harçlıklarını aldı.

Macaristan Dinişleri Ataşesi Hüseyin Ersoy hoca Köprü Dergisi'ne yaptığı açıklamada, Budapeşte'de Türk mescidinde yine heyecanlı, sevinçli, coşkulu Kurban Bayramı namazını eda ettiklerini, çok güzel bir bayram olduğunu belirterek, "Aranlı Müslümanların hali de bu bayram bize ayrı bir hüznün olarak gönlümüz sindi. Bütün milletimizin mübarek Kurban bayramını gönülden tebrik ediyorum. Ana vatana selamlar gönderiyorum" diye konuştu.

Bayram namazına katılan Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Yakup Gül, tüm kardeşlerimizin bayramını kutladığını, gurbette her zaman bayramların buruk geçtiğini ancak, diyanet vakfının çatısı altında yine de bir araya gelerek kardeşlerle bayramlaştıklarını, burukta olsa bayramı kutladıklarını, ne kadar hamd edilse se az olduğunu belirtti.

Türk işadamları Fatih Özel ise, "Allah nasip etti buradaki kardeşlerimizle birlikte burada güzel bir bayram namazı eda ettik. Gurbette bayramlar biraz öksüz geçiyor. Fakat burada dayanışma halinde bayramın güzelliğini, coşkusunu yaşıyoruz. Kısa sürüyor, buradan işe gideceğiz şimdi. Bayram namazları sonrasında bayram bitti gibi hissediliyor fakat hep birlikte bayram namazını coşkuyla eda ettik. Herkesin bayramını buradan tebrik ediyorum, kutluyorum ve ömrümüzün bayram coşkusuyla geçmesini diliyorum" diye sözlerini tamamladı.

**MEHMET SİNAN**

## ÁLDOZAT ÜNNEPI IMA

A Magyarországön élő törökök az áldozati ünnep alkalmából a Budapest nyolcadik kerületében működő Élő Anatólia Alapítvány, valamint a tizedik kerületben lévő Magyar Török Iszlám Kulturális Egyesületben mecsetjében imádkoztak.

Az Élő Anatólia Alapítvány mecsetjében a budapesti Török Követség vallási attaséja Hüseyin Ersoy prédikált. Az imák után török szokás szerint köszöntötték egymást a résztvevők, majd közösen elfogyasztott reggeli után a török hősi temetőben mondtak imát a mártír halált halt török hősök emlékére.

A követség vallásügyi attaséja Hüseyin Ersoy a Híd Magazinnak nyilatkozva nagy örömének adott hangot, hogy az itt élő törökök közül sokan megjelentek az áldozati ünnep alkalmából tartott imádságon.

Yakup Gül a Yunus Emre igazgatója elmondta, hogy külföldön egy kicsit másként tudnak imádkozni az iszlám vallásúak, de a baráti Magyarországon nyugodt körülmények között tudják a vallásukat gyakorolni.





[hungary@ekol.com](mailto:hungary@ekol.com)

[ekol.com](http://ekol.com)

+36 70 701 0746

## Intermodal

Budapest-Duisburg and v.v. train service covers West Germany, NL, BE, FR and UK.

With this solution Ekol significantly reduces CO<sub>2</sub> emission.



## China Train

It is the first direct train between China and Budapest. That line links Hungary to the "One Belt - One Road Project" of China.

An average of 10,000 km distance will taken in 13-18 days.



## Express Groupage

We provide international super express daily groupage departures with 2 drivers and double deck trailers.

Transit times from Budapest to:

- Sosnowiec (24 hrs)
- Sofia (24 hrs)
- Mannheim (24 hrs)
- Istanbul (48 hrs)
- Barcelona (48 hrs)



## Iran

Ekol Iran was established in 2016 with a capacity of 30,000-pallet warehouse.

In 2017, Ekol plans to build a site which will launch an automated system in several stages, eventually building capacity to 100,000 pallets.





# ▶ EKOL, TÜRKİYE BAĞLANTILI OLMAYAN TREN HATTINI AÇTI

**Ekol Lojistik, Türkiye bağlantılı olmayan ilk blok tren hattını Macaristan ve Almanya arasında açtı. Şirket yeni bir hat üzerinde de test seferleri yapıyor. 15 ülkede ofisi bulunan Ekol, Avrupa'da liderlik hedefliyor.**



Avrupa'nın en hızlı büyüyen Türk lojistik şirketlerinden Ekol, önemli bir yatırıma daha imza attı. Avrupa'da kendi trenleri ile taşıma yapan 2.büyük şirket olan Ekol Lojistik, Macaristan'ın Budapeşte şehri ile Almanya'nın Köln şehri arasında yeni bir blok tren hattını devreye soktu. Ekol Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Musul, Macaristan ve Almanya arasında açılan bu yeni hattın, Ekol'ün Türkiye bağlantılı olmayan ilk blok tren hattı olduğunu söyledi. Intermodal Taşımacılık Direktörü Eşber Horasan da "Avrupa'daki büyüme stratejimiz doğrultusunda bu tür yeni hatlar açmaya devam edeceğiz" dedi. Şirket açmayı planladığı yeni bir hatta da test seferleri yapıyor.

Ekol Macaristan Ülke Müdürü Ákos Kovács, "Bu yeni trenle Orta- Doğu Avrupa'yı (CEE) Almanya, Benelüks, Fransa ve Birleşik Krallık'la bağlayabileceğimiz için çok mutluyuz" dedi. Tren her Pazartesi, Çarşamba ve Cuma saat 22:00'da olmak üzere haftada üç kez Budapeşte'den ayrılacak. Blok trenler Çarşamba, Cuma ve Pazar 05:00'de Köln'e ulaşacak. Dönüş, her Pazartesi, Çarşamba veya Cuma saat 20:00'da olacak. Bu iki şehir arasında bin 150 km'lik bir mesafe bulunuyor. Ekol bu mesafeyi 31 saatlik sürede tamamlayacak. Ekol Proje Geliştirme Müdürü Daniel Allard, "Ekol'ün stratejisi Avrupa'da giderek daha çok sayıda bu tür bağlantılar kurmak. Yeni hat Ekol'ün bu hedefine ulaşmasında küçük bir adım. Bu yeni tren sayesinde müşterilerimize avantaj sağlıyoruz. Bu destinasyonla oranlara daha uygun fiyatlı, ulaşım süresi karayolu taşımacılığına benzer, ancak aynı zamanda daha çevre dostu bir çözüm sunuyoruz. Üstelik, kendi trenimizi yöneterek müşterilerimize daha fazla güvenilirliğe sahip çözüm sunuyoruz" diye konuştu.

1990 yılında kurulan Ekol, taşımacılık, kontrat lojistiği, dış ticaret, gümrük ve tedarik zinciri yönetimi faaliyet gösteriyor. Türkiye, Almanya, İtalya, Yunanistan, Fransa, Ukrayna, Bosna Hersek, Romanya, Macaristan, İspanya, Polonya, Çekya, Bulgaristan, İran ve Slovenya'da olmak üzere 15 ülkede faaliyet gösteren şirketin, 750 bin metrekarenin üzerinde dağıtım merkezinin yanı sıra intermodal taşımacılığa fırsat veren 6 Ro-Ro gemisi bulunuyor.

Şirket, Ro-Ro filosuna yeni ve modern gemiler eklemek için de çalışmalarını sürdürüyor. Ekol, haftalık 48 sefer yapan blok trenleri ve 5 bin 500 aracıyla da Avrupa'nın önde gelen lojistik sağlayıcıları arasında yer alıyor. Çevreci yatırımlarıyla ön plana Ekol'ün 6 bin 500'ün üzerinde çok uluslu çalışanı bulunuyor. Şirketin 2016 cirosu ise bünyesindeki Alternatif Ro-Ro şirketi ile birlikte 670 milyon euroya ulaştı.

Şirket, Ro-Ro filosuna yeni ve modern gemiler eklemek için de çalışmalarını sürdürüyor. Ekol, haftalık 48 sefer yapan blok trenleri ve 5 bin 500 aracıyla da Avrupa'nın önde gelen lojistik sağlayıcıları arasında yer alıyor. Çevreci yatırımlarıyla ön plana Ekol'ün 6 bin 500'ün üzerinde çok uluslu çalışanı bulunuyor. Şirketin 2016 cirosu ise bünyesindeki Alternatif Ro-Ro şirketi ile birlikte 670 milyon euroya ulaştı.



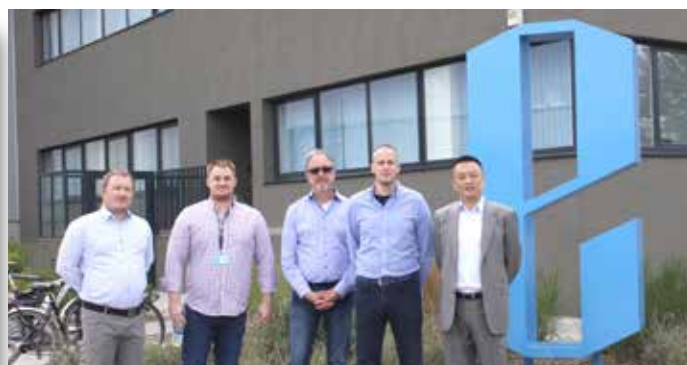
**Ekol Macaristan Ülke Müdürü Ákos Kovács, "Bu yeni trenle Orta- Doğu Avrupa'yı (CEE) Almanya, Benelüks, Fransa ve Birleşik Krallık'la bağlayabileceğimiz için çok mutluyuz" dedi.**

**MEHMET BAŞARAN**



## ▶ EKOL 4.0: ELINDULT AZ ELSŐ INTERMODÁLIS KÜLDEMÉNY

### Magyarország és Németország között indít új irányvonalat az Ekol



Stratégiai célkitűzéseinek megfelelően az Ekol Logistics növeli intermodális összeköttetéseinek számát Európában. Ennek megvalósításában mérföldkőnek számít első irányvonalának elindítása, mely Budapest és a németországi Köln viszonylatában közlekedik.

„Mindez nagy öröm számunkra, mivel ennek köszönhetően lehetőség nyílik Kelet-Közép-Európa Németországgal, a Benelux államokkal, Franciaországgal és az Egyesült Királysággal történő összekapcsolására. Erdemes kihangsúlyozni, hogy ez az első, 3PL szolgáltató által üzemeltetett, saját szervezésű irányvonal Magyarországon. Az említett viszonylatban mindeddig csak tehervonatok használata volt biztosított” – mondta Kovács Ákos, az Ekol Logistics Kft. ügyvezető igazgatója.

A vonatok hetente három alkalommal, hétfőn, szerdán és pénteken 22 órakor indulnak Budapestről 20 órakor pedig Kölnből, majd két nappal később, szerdán, pénteken és vasárnap 3, illetve 5 órakor érik el a célterminálokat.

„A két város közötti 1150 km-es távolságot az Ekol vonata 31 óra alatt teljesíti. Célunk egyre több intermodális összeköttetés kialakítása Európában, ez pedig egy újabb lépés ebbe az irányba. Természetesen az irányvonal nem csupán az Ekol stratégiája miatt jelentős, hiszen ennek révén az ügyfeleink számára is előnyt kínálunk. Ugyan a tranzitidő hasonló, díjszabásunk jelentősen kedvezőbb e viszonylatban, mint a közúti szállítási mód esetén, mi több, sokkal környezetbarátabb megoldás is egyben. Mindezekon felül, a saját vonatunk menedzselése által az ügyfeleink megbízhatóbb szolgáltatást kapnak, mint a jelenleg elérhető megoldások használatával” – nyilatkozta Daniel Allard, az Ekol projektfejlesztési menedzsere.

A szerelvény speciális vagonjai összesen 32 darab Mega trailer típusú félpótkocsi, vagy 45 lábas konténer szállítására alkalmasak, illetve a 20 és 30 lábas konténerek számára ideális 60-as konténervagonokkal is rendelkeznek.

A most elindított szerelvényeken felül az Ekol további, már működő irányvonalatokkal is büszkélkedhet, melyek a Trieszt-Kiel, Trieszt-Köln, Trieszt-Ludwigshafen, Trieszt-Ostrava és Sete-Párizs viszonylatokban közlekednek. Jelenleg a társaság hetente összesen 48 dedikált irányvonalat üzemeltet.

## ▶ CSALÁDI NAP AZ EKOLNÁL

Augusztus 2.-án, szombaton rendezte meg az Ekol Logistics a Családi Napot, ahol munkatársait, üzletfeleit, illetve azok családtagjait látta vendégül a vállalat.

Családi nap lévén, elsősorban a gyermekek kedvében jártak a rendezvény szervezői. A nagyobbak kalandozhattak a virtuális világban, a kicsiknek is számtalan lehetőség nyílt a szórakozásra, volt ott felfújható labirintus, ki lehetett próbálni apu ölében ülni a versenyautó szimulátoron, meg lehetett nézni milyen egy karnion vezetőfülkéjében utazni, vagy éppen a bohóctól rendelni egy különleges lufit.

Az egyik legnagyobb szenzáció az udvaron felemelkedő hőlégballon volt, amelyen a vállalkozó kedvűek a magasba emelkedhettek.

A Családi nap megnyitóján Kovács Ákos az Ekol Logistics igazgatója köszöntötte a vendégeket, egyúttal nagy örömmel jelentette be az Ekol első intermodális szerelvényének indulását is, melyet reményei szerint több is követ majd.





## PENDİK'TEN YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ'NE ZİYARET



İstanbul'un Pendik Belediyesi idarecileri, Türkçe öğretimi çalışmalarının yanı sıra ülkenin tanıtımı amacıyla kültür ve sanat faaliyetleri yürüten Yunus Emre Enstitüsü'nü ziyaret etti.

Kispest ile kardeş şehir olan Pendik Belediyesinin idarecileri çocukları ile birlikte Budapeşte'ye ziyarette bulundu. Basın Yayın ve Halkla İlişkiler Müdürü Cem Koçdemir, Kültür İşleri Müdürü Nuri Sincanlı, Yazı İşleri Müdürü Kemal Kaya, Sosyal Destek Hizmetleri Müdürlüğü Birim Sorumlusu Osman Coşkun ve belediyenin iştiraki olan PENYAPSAN AŞ. İdarecisi İsmail Elçi çocuklarıyla birlikte Yunus Emre Enstitüsü'nü ziyaret etti. Türkçe öğretimi çalışmalarının yanı sıra ülkemizin

tanıtımı amacıyla kültür ve sanat faaliyetleri yürütmekte, ayrıca bilimsel çalışmalar yürüten enstitü ziyaret eden heyet, ziyaret ile çalışmaları yakından görme fırsatı yakaladıklarını dile getirdiler.

**SALİH GÜNEŞ**

## PENDİK KÜLDÖTTSÉGE A YUNUS EMRÉBEN

Pendik, Isztambul egyik kerülete 2011 óta Kispest testvérvárosa, ennek küldötsége kereste fel a török kulturális intézetet Budapesten.

A küldötség tagja volt többek között Kispest tiszteletbeli polgára Kemal Kaya, a kerület sajtófőnöke Cem Koçdemir, kulturális ügyek felelőse Nuri Sincanlı, valamint a szociális támogató igazgatóság vezetője Osman Coşkun.

A látogatás apropója az volt, hogy egy népes küldötséget kísérték a Gyulán megrendezett Nemzetközi Folklor Fesztiválra.

A résztvevőknek megmutatták Budapest nevezetességeit és egyúttal a vezetőség felkereste a török kulturális intézetet ahol az intézet igazgatója, Yakup Gül tájékoztatta őket a budapesti török kulturális Intézet munkájáról.



## KKTC FOLKLOR EKİBİNE BÜYÜK İLGİ



Macaristan'ın çeşitli kentlerinde sahne alan KKTC Orak Kültür Sanat ve Eğitim Merkezi (OKSEM) halk oyunu ekibinin gösterilerine Macarlar büyük ilgi gösterdi.

Macaristan'da faaliyet gösteren Csepel Folklor Derneği ve Kisköbanya Halk Dansları Derneği'nin daveti üzerine Macaristan'da bulunan OKSEM halk oyunu ekibi, başkent Budapeşte ve Balatonfüred kentinde sahne aldı.

Eğitmen ve genç dansçılardan oluşan OKSEM halk dansları ekibinin gösterisi Macarlar tarafından ilgiyle izlendi ve büyük alkış aldı.

OKSEM ekibi program sonrası KKTC'nin Budapeşte Temsilcisi Selda Çimen'i ziyaret ederek, geleneksel Kıbrıs Türk Halk Dansları kıyafetlerinin motiflerinde hazırlanmış özel plaketi sundu.

Çimen ise OKSEM ekibine verdiği bilgide Macaristan'da KKTC'ye gösterilen ilgiden memnun olduklarını, Budapeşte'deki KKTC temsilciliğinin de yaptığı faaliyetlerle bu ilgiyi arttırmaya çalıştığını belirterek, "Macaristan'da Kıbrıslı Türklere büyük ilgi var. Düzenlenen etkinliklerde de hep görüyoruz. KKTC'de kültür ve sanat alanında faaliyet gösteren derneklerimizin Macaristan ve diğer ülkelerde sahne almaları, hem ülkemizin tanıtımına hem de KKTC'ye uygulanan uluslararası ambargoların aşılmasına katkıda bulunmaktadır." dedi.

**LEVENT BAŞARAN**





# Solis Hotel\*\*\*\*

Mithatpasa Caddesi No:14/16 Beyazit,  
Szultanahmet-Óváros, Isztambul, Törökország 34130

Phone: +90 212 638 40 70, Fax: +90 212 638 40 77

E-mail: [info@thesolishotel.com](mailto:info@thesolishotel.com), Web: <http://www.thesolishotel.com>



## ▶ ÇELEBİ MACARISTAN GELENEKSEL KOŞUDA



Bu yıl 5. Düzenlenen Runwayrun Budapeşte koşusu Uluslararası Budapeşte Havalimanı pistinde gerçekleştirildi.

Avrupa'da oldukça özel bir yere sahip olan organizasyona şim-diye dek olduğu gibi bu yıl da havacılık sektöründe yer alan firma ve kuruluşlar büyük ilgi gösterdi. Macaristan'daki en büyük Türk yatırım şirketi konumundaki Çelebi Macaristan çalışanları da geçtiğimiz yıllarda olduğu gibi bu yıl ki koşuya büyük ilgi gösterdi. Bu sektördeki firma ve kuruluş çalışanları rekabeti bir yana bırakarak birlikte koşular.

Her sene aynı bir sosyal yardım fonuna aktarılan koşunun gelirleri bu sene SUHANJ Foundation için ayrıldı. 2 Eylül Cumartesi günü sabah uçuşlara kapatılan iniş pistinde buluşan katılımcılar ve koşu-

cular 5 ve 10 kilometrelik parkurlarda ter döktüler.

Havalimanında düzenlenen bu organizasyona 34 Çelebi Macaristan çalışanı katılırken, katılımcılar koşu öncesi ve sonrası yorgunluklarına rağmen oldukça eğlendiler.

**İHSAN KILIÇ**

## ▶ RUNWAY RUN A FUTÓPÁLYÁN!-A ÇELEBİ İS İNDULT

Egész Európában példa nélküli futóversenyt tartottak a Budapest Airport, a Nike és a Wizz Air közös szervezésében a ferihegyi 1. futópályán. Mintegy 250 meghívott futóval Runway Run néven különleges félmaraton váltót rendeztek a 3 km hosszú repülőtéri betonon. A jótékonysági futással a rászoruló egyetemisták sportolási lehetőségét teremtik meg a Margitszigeti Atlétikai Centrumban. Az előzetes adatok szerint felajánlott mintegy 2 millió forintnyi összeget az ELTE, a Corvinus és a Műszaki Egyetem diákönkormányzatainak segítségével osztják ki az arra rászorulóknak között. Nem kevesebb, mint 250 futó vágott neki a különleges versenynek a Budapest Airport 1. futópályáján. A versenyen a repülőtéri vállalatok és hatóságok, a meghívott partnercégek, néhány nagykövetség és a Nike futóklub szerencsés tagjai vehettek részt. Magyarország legnagyobb török befektetője, a közel 600 dolgozót foglalkoztató Çelebi Magyarország munkatársaiból verbuválódott 34 fős csapat 5. alkalommal is sikeresen szerepelt a jótékonysági futóversenyen, bizonyítva, hogy nem csak a munkájukban tudnak sikereket elérni.

**İHSAN KILIÇ**

## ▶ "ACÉL ÉS ARANY" OSMÁNKORI FEGYVEREK EGERBEN

Az időszaki kiállítás a két múzeum legszebb oszmán kori díszfegyvereiből válogatva olyan műtárgyakat mutat be, melyek mind iparművészeti, mind képzőművészeti szempontból ritkaságnak számítanak.

A fegyverekből és más, a haditevékenységekhez kapcsolódó tárgyakból álló tárlatnak keresve sem találhattunk volna méltóbb helyszínt, a török elleni harcokban kiemelkedő érdemeket szerzett Egri várnál. Kétszeresen is igaz ez, hiszen, az 1596-ban végül török kézre került erősség több mint 90 évig állt az Oszmán Birodalom fennhatósága alatt.

A kiállítás tudatosan törekedett arra, hogy a fegyveres összecsapásokon túllépve bemutassa az oszmán-török kultúra nálunk kevésbé ismert elemét, a nagyszerű és fantáziadús keleti kézművességet.

Az ókori Egyiptomot bemutató nagyszerű kiállítás után a Vármúzeum mindent megtesz annak érdekében, hogy látogatóit olyan országos színvonalú anyaggal fogadja, amely a főváros kulturális kínálatához hasonló anyagot mutat be.

A tárlat az ACÉL ÉS ARANY címet kapta. Ezzel azt kívántuk kifejezni, hogy a pusztításra szánt eszközöket az emberi képzelőerő és a művészet ereje fegyverből, harci eszközökből példátlan szépségű dísztárggyá, iparművészeti remekké képes átlényegíteni.

A díszfegyvereket, díszpáncélokat, drágakövekkel kirakott nyergek tulajdonos rangját, gazdagságát, hatalmát szimbolizálták.

A kiállítás, ami az Iparművészeti Múzeum és a Dobó István Vármúzeum szakmai kollektívájának szoros együttműködésével készült, természetesen helyi vonatkozásokat is tartalmaz. A nemrég elhunyt Péterváry István (1953-2013), egri fegyvergyűjtő hagyatékának egy része is helyet kapott a tárlatban.



# attase

TELJES KÖRŰ MEGOLDÁS

Konyhatechnológia • Élelmiszer nagykereskedelem • Szerviz



## Legújabb referenciánk

Elkészültünk a **Planet Sushi** konyhájának teljes körű kivitelezésével és tervezésével.

  
**PLANET  
SUSHI**



### Attase Group

1134 Budapest, Apály utca 3.

+36 1 2709134

[www.attase.hu](http://www.attase.hu)





## TÜRKİYE DİYANET VAKFINDAN KURBAN



Türkiye Diyanet Vakfı Ve diyanet işleri Başkanlığı vekaletle kurban programı kapsamında Macaristan'da kurban kesimi gerçekleştirdi. Macaristan Diyanet Din Hizmetleri Koordinatörlüğü aracılığı ile kesilen kurban ihtiyaç sahiplerine dağıtılmaya başlandı. Konu hakkında açıklama yapan Diyanet Temsilcisi Hüseyin Ersoy " Türkiye diyanet vakfının her yıl olduğu gibi bu yılda dünyada 135 ülkede vekaletle kurban kesimi gerçekleştirdiğini, Diyanet'in yurtdışı teşkilatı ile birlikte yürütülen bu program

kapsamında kesimi gerçekleşen kurbanların bilgisi hayır sahiplerine anında ulaştırılarak ihtiyaç sahiplerine dağıtıldığını ve Budapeşte'de okuyan ve kurban bayramında burada bulunan öğrencileri bir araya getiren bayramlaşma programının da bu kapsamda gerçekleştiğini ifade etti. Kurbanın çok önemli bir ibadet, vekaletle kurbanın ise sorumluluk isteyen bir emanet olduğunu ifade eden Ersoy, amacına uygun bir şekilde bunu yerine getirmeye titizlikle önem gösterdiklerini ve hiç ayırm yapmadan ihtiyaç sahiplerine dağıttıklarını söyledi.

## GURBETÇİ ÖĞRENCİLERLE BAYRAM BULUŞMASI



Macaristan'ın çeşitli üniversitelerinde okuyan gurbetçi Türk öğrenciler ve diğer ülkeden öğrenciler bayramlaşmak için bir araya geldiler. Macaristan Diyanet Din Hizmetleri Koordinatörlüğü ve Yaşayan Anadolu Vakfı Camii olarak bayramı ailelerinden uzakta geçiren öğrencileri bir araya getiren program çok coşkulu geçti. Gurbetçi öğrencilerin yoğun ilgi gösterdiği bayramlaşma buluşmasına Türk öğrencilerle birlikte Kenyalı, Senegalili, "Somalili, Yemenli, Azerbaycanlı, Tunuslu, Pakistanlı öğrencilerde katıldı. Sıcak Aile ortamında gerçekleşen bayramlaşma-

da, kurban ikram ondan sonra isteyen öğrencilere kurban dağıtıldı.

Bayramlaşma programında öğrencilere kısa bir konuşma yapan Hüseyin Ersoy, "Katıldığınız için sizlere çok teşekkür ediyorum. Macaristan diyanet olarak, bir imam olarak, cami olarak uzak diyarlarda üniversite eğitimi alan ve şu mübarek bayramda ailelerinden uzakta bayram geçirmek zorunda kalan siz değerli öğrencilerimizi evlatlarımızı aile sıcaklığında aile havasında bir araya getirmeyi arzuladık. Bizlerde sizin yaşlarınızda da yurtlarda yatılı kaldık ailemizden uzak birçok bayramı onlarsız geçirdik. Dolayısıyla bu duyguyu yaşamış biri olarak sizleri çok iyi anlayabiliyoruz. Katıldığınız için hepimize tekrar teşekkür ediyorum unutmayın bilin ki bizler her zaman camii ve camia olarak yanınızdayız" dedi. Böyle bir program yapıldığı için çok mutlu olduklarını söyleyen öğrenciler, geceyi hatıra fotoğrafı çektiler sonlandırdılar.

## VEYSİ ÖZBEK MACAR VATANDAŞI OLDU



2000 yılından bu yana Macaristan'da yaşayan Türk işadama Veysi Özbek, Ağustos ayı sonlarında yemin ederek Macar vatandaşlığını aldı.

17 yıldan bu yana Macaristan'da yaşayan Veysi Özbek, başkent Budapeşte'nin 14. Bölgesindeki Zuglo Belediye Başkanlığı Binası'nda düzenlenen yemin törenine katıldı. Macarca olarak yemin eden Türk işadama Özbek, 14. Bölge Belediye Başkan Yardımcısı Rebeka Szabo ve Nüfus Daire Başkanı Dr. İldiko Nemeth'in elinden Macar vatandaşlığına geçtiği belgeyi aldı.

Köprü Dergisi olarak Veysi Özbek'i tebrik ediyoruz, hayırlı olmasını diliyoruz.

**Veysi Özbek török üzletember magyar állampolgár lett**

2000 óta Magyarországon élő török üzletember augusztusban a 14 kerületben letette az állampolgársági esküvőjét és elnyerte a magyar állampolgárságot. A Polgármesteri Hivatal épületében az Anyakönyvi Hivatal vezetőjénél Dr. Németh Ildikó kezétől vette át az állampolgársági bizonyítót okiratot. A Híd magazin gratulált Veysi Özbeknek.

## ► DÜNYA JUDO ŞAMPİYONASI'I BUDAPEŞTE'DE SONA ERDİ



Budapeşte'de 28 Ağustos'ta başlayan 65. Büyükler Dünya Judo Şampiyonası sona erdi. 136 ülkeden toplam 796 judocunun (484 erkek, 312 kadın) Laszlo Papp Spor Arena'da düzenlenen şampiyonaya Türkiye Judo Milli Takımı 6 erkek, 3 bayan judocu ile katıldı. Türk kafilesinde Türkiye Judo Federasyonu Başkanı Sezer Huysuz, Asbaşkan Kaya Gezeker ve Genel Koordinatör Mesut Kapan da yer aldı. Şampiyonaya, erkekler 60 kiloda Bekir Özlü, 66 kiloda Sinan Sandal, 73 kiloda Hasan Vanlıoğlu, Murat Bektaş, 81 kiloda İlker Güldüren, 90 kiloda Batuhan Eferngil, 100 kiloda Ali Erdoğan ile katıldı. Bayanlarda 57 kiloda Nazlıcan Özerler, +78 kiloda Kayra Almira Sayit, Kübra Kara ile tatamiye çıkan Milli Takımı en iyi derecesini bayanlar +78 kiloda Kayra Sayit dünya 5'ncisi

olarak yaptı. Diğer Türk sporcular ise derece yapamadılar.

Şampiyonanın sona ermesinin ardından Köprü muhabirine konuşan Türkiye Judo Federasyonu Genel Koordinatörü Mesut Kapan, 2016 Olimpiyatları sonrası yeniden yapılanmaya girdiklerini, gençlerde ve ümitlerde dünya şampiyonalarında madalya almış başarılı judocuların olduğunu, 2018 yılında başlayacak olan Olimpiyat puan mücadelesi öncesi genç sporcuları takıma entegre edeceklerini belirterek, "Onlarla beraber inşallah 2010 Tokyo Olimpiyatları için iyi bir şeyler yapmaya çalışacağız" diye konuştu.

**LEVENT BAŞARAN**



## ► MİLLİLER NAMAĞLUP AVRUPA ŞAMPİYONU

Macaristan'ın Eger şehrinde bugün sona eren 2017 Sualtı Hokeyi Büyükler Avrupa Şampiyonası'nda Sualtı Hokeyi A Milli Erkek Takımı, final maçında İngiltere'yi 5-3 yenerek Avrupa Şampiyonu oldu.

Çeyrek finalde Sırbistan'ı 10-0, yarı finalde İspanya'yı 6-2 yenen milliler, final maçının ilk dakikalarında 2-0 öne geçmeyi başardı. Bu avantajını maçın sonuna kadar koruyan milliler sualtında muhteşem bir performans ortaya koyarak güçlü rakibini 5-3 yenmeyi başardı ve Avrupa Şampiyonluğu Kupası'nın sahibi oldu. Sualtı Hokeyi A Milli Erkek Takımı namağlup unvanıyla kazandığı Avrupa Şampiyonluğu'nda ikinci İngiltere, üçüncü ise İspanya'yı 4-2 yenen Fransa oldu.

Kadınlar kategorisinde ise Sualtı Hokeyi A Milli Kadın Takımı 5. oldu.

Türkiye Sualtı Sporları Federasyonu (TSSF) Başkanı Doç. Dr. Şahin Özen, "Gerçekten mutluluğumuzu kelimelerle tarif edemiyorum. Millilerimiz şampiyona boyunca yaptığı maçlarda hiç mağlubiyet almadılar. Sadece ilk maçımızda İngiltere ile berabere kaldık. Namağlup unvanımızla finale yükseldik. Çocuklar, müthiş bir konsantrasyon ve inanç ile maça çıktılar. İngiltere gerçekten güçlü bir rakipti. Ancak millilerimiz muhteşem bir performans ortaya koydular ve maçı 5-2 almayı başardılar ve şampiyon oldular" dedi.





**EGE TILE Kft.**

**2120 Dunakeszi, Alagi-major,  
Masped Észak-Pesti Logisztikai**

**központ, A-terminál**

**Tel.: +36/1 240-0883,**

**Fax: +36/1240-0884**

**[www.egetile.hu](http://www.egetile.hu)**



**EGESERAMIK**



# TÖRÖK NYELVTANFOLYAMOK



A TANFOLYAM KEZDETE: 2017. OKTÓBER 2.

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 2017. SZEPTEMBER 22.

SZINTFELMÉRŐ VIZSGA: 2017. SZEPTEMBER 25. 18.00

(A VIZSGÁN VALÓ RÉSZVÉTELI SZÁNDÉKUKAT, KÉRJÜK JELEZZÉK AZ ALÁBBI E-MAIL CÍMEN)

**YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ**  
**1062 Budapest, Andrásy út 62.**  
**[budapeste@yee.org.tr](mailto:budapeste@yee.org.tr)**  
**+36-1-301-0034**